

JHESSYKA COTRIM E THALITA DE ARAÚJO

**GUIA DE CONVERSAÇÃO
PARA ESTRANGEIROS
PARA A
COPA DO MUNDO DE
2014**

2013

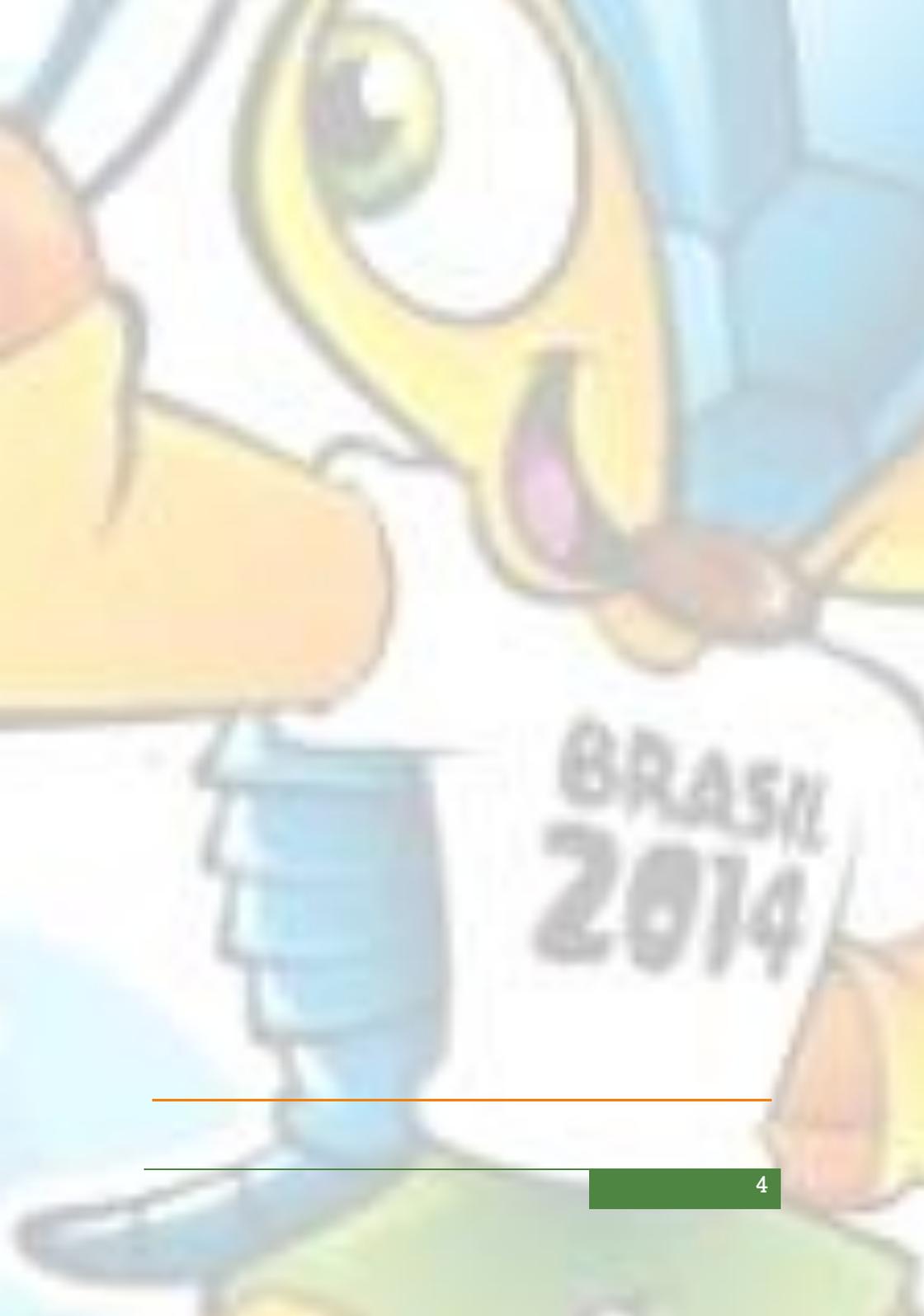
UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA - UNB

Brasil: divisão política



SUMÁRIO

<i>Introdução</i>	05
<i>Brasil</i>	06
<i>Cidades-Sede</i>	07
<i>Frases úteis para o dia a dia</i>	11
<i>Expressões idiomáticas</i>	16
<i>Pronúncias</i>	20
<i>Dias, meses, estações</i>	21
<i>Números</i>	23
<i>Tempo</i>	25
<i>Hotéis</i>	26
<i>Meios de transportes</i>	29
<i>Refeições</i>	32
<i>Compras e serviços</i>	35
<i>Futebol</i>	38
<i>Bancos</i>	40
<i>Ligações telefônicas</i>	42
<i>Emergências</i>	45
<i>Saúde</i>	48



**BRASIL
2014**

INTRODUÇÃO

O presente manual tem por objetivo facilitar a comunicação entre estrangeiros e brasileiros, visando principalmente a Copa do Mundo de 2014 que será a vigésima edição do evento e terá pela segunda vez como país anfitrião o Brasil.

A diversidade é uma das marcas do Brasil. Em seu vasto território convivem diferentes povos, com seus costumes, culinária e religiões. No país conhecido pelo samba, futebol e carnaval, há também muito espaço para a descoberta das maravilhas naturais, da arte e da cultura brasileiras.



BRASIL

Atualmente dividido em 26 estados, um Distrito Federal e 5.563 municípios, o Brasil tem aproximadamente 190 milhões de habitantes que vivem principalmente em cidades, na faixa mais a leste do território. É - de longe - o maior e mais populoso país da América Latina e desempenha um papel central na economia da América do Sul.

Onde quer que se vá, à praia ou a uma fazenda, sempre haverá um gramado verde, traves, uma bola e ao menos dois times de futebol para os jogos de domingo. Nas grandes cidades, é possível conhecer os principais estádios, frequentar bares especializados em futebol e até visitar o primeiro museu do futebol do Brasil, que fica em São Paulo, no Estádio do Pacaembu.

Com os preparativos para a Copa de 2014, as capitais brasileiras estão correndo para preparar seus estádios.

CIDADES-SEDE

Belo Horizonte

Projetada no final do século 19 é o terceiro centro industrial do país. É também nacionalmente conhecida como a "capital nacional do boteco", por existirem mais bares *per capita* do que em qualquer outra grande cidade do Brasil.

Brasília

Formada por pessoas vindas de todos os cantos do país. Foi tombada como Patrimônio Cultural da Humanidade pela Unesco. A cidade é comumente referida como "Capital Federal" ou "BSB".

Cuiabá

Conhecida como "cidade verde" por conta de sua generosa arborização. Importante polo agropecuário do país.

Curitiba

Cidade no Brasil que mais prima pelo planejamento urbano, Curitiba tem boa estrutura de transportes e acessibilidade garantida. É considerada um dos centros mais globalizados do planeta

Fortaleza

Destino turístico dos mais procurados, Fortaleza se destaca pelas belezas do seu litoral. Só nos limites do município são 15 praias.

Manaus

Muita natureza e prédios históricos compõem a paisagem da capital amazonense, ponto de partida para passeios ecológicos que apresentam a floresta Amazônica.

Natal

Conhecida como Cidade do Sol. Abriga três das sete maravilhas do Rio Grande do Norte: a Fortaleza dos Reis Magos, o Frasqueirão, o Morro do Careca.

Porto Alegre

Apesar de ser uma cidade grande, a capital gaúcha ainda conserva os ares e as tradições de uma cidade pequena. Os parques são frequentados por muitos e são ideais para tomar o bom e velho chimarrão.

Recife

Conhecida como Veneza Brasileira, a capital pernambucana é repleta de praias e história além de igrejas, museus e feiras de artesanato que completam o cenário.

Rio de Janeiro

A Cidade Maravilhosa, como é conhecida, é um dos principais centros econômicos, culturais e financeiros do país. É a cidade brasileira mais conhecida no exterior. Será palco da final da Copa do Mundo de 2014.

Salvador

Conhecida por sua beleza natural e pela boa receptividade do povo. A sua orla é conhecida por ter águas calmas e cristalinas. A cidade fica ainda mais colorida no carnaval, com festas de rua tanto na orla quanto na cidade histórica (Pelourinho).

São Paulo

São Paulo é o principal centro financeiro, corporativo e mercantil da América do Sul. A cidade abriga ótimos locais para comer, dormir, comprar, passear e fazer negócios.

FRASES ÚTEIS PARA O DIA A DIA

Sim / Não

Yes / No

Sí / No

Excelente!

Excelent

"Tá' bem

It's all right

Está bien

Exato / Isso mesmo

Exact / That's it

Correcto / Eso mismo

APRESENTAÇÕES, SAUDAÇÕES

Muito prazer

Nice to meet you

Es um prazer conhece

Bom-dia / Boa-tarde / Boa-noite
Good morning / Good afternoon/ Good night
Buenos días / Buenas tardes / Buenas noches

Até logo / Até mais
See you soon/ See you later
Hasta luego / Hasta la próxima

Como vai? / Como 'cê' 'tá'?
How are you? / Is you ok?
¿Como estás?

Meu nome é ...
My name is...
Mi nombre es...

Qual o seu nome? / Como você se chama?
What is your name?
¿Cuál es tu nombre? / ¿Cómo se llamas?

Qual o nome dele / dela?
What is his/her name?
Cómo él / ella se llama?

Este (a) é ...
This is...
Este es

Oi / Olá
(FORMAL)
Hello/Hi
Hola

E aí? / (E aí...) Tranquilo? / (E aí...) De boa?
(INFORMAL)
Hey! / What's up? / What's going on?
Hola

OBRIGADO, POR FAVOR, DESCULPE

Obrigado (a)
Thank you
Gracias

Por favor
Please
Por favor

Desculpa / Perdão
(FORMAL)

I'm so sorry
Perdón

Foi mal
(INFORMAL)
Sorry

PEDIDOS SIMPLES

Com licença
Excuse me
Permiso

Pode me dizer ... ?
Could you please tell
me...?
Puedes decirme ... ?

Pode me dar ... ?
Could you please
give...?
¿ Puedes darme ?

Você quer um(a) .. ?

Do you want... ?
¿Quieres un(a)...?

O que é isso?
What is this?
¿ Qué es eso?

Quanto Custa?
How much...?
¿ Cuánto cuesta... ?

Onde está o(a) ?
Where is...?
¿ En donde está el... ?

SOBRE VOCÊ MESMO

Sou de ...

I'm from...
Yo soy de...

Moro em/na/no ...
I live in/at
Vivo en...

Tenho ... anos.
I'm...
Tengo ... años

Sou ...
I'm
Yo soy...

Sou casado(a) / solteiro(a) / divorciado(a)...

I'm married; single; divorced;
Soy casado (a) / soltero (a) / divorciado (a)

PREFERÊNCIAS, CONVERSAS SOCIAIS

Gosto (de) / Adoro

I like...
Me gusta el (la)

Não gosto (de) / Detesto

I don't like/ I hate

No me gusta el (la)

É delicioso / horrível

It's delicious/ It's horrible

Es exquisito / Es horrible

Não bebo / Não fumo

I don't drink/ I don't smoke

No bebo / No fumo

Eu gostaria de um / uma

I would like...

Me gustaría un / una

'Tá' muito quente

It's too hot.

Esta muy caliente

'Tá' muito frio

It's too cold.

Estas muy frío



EXPRESSÕES IDIOMÁTICAS

Armar um barraco: criar uma confusão em público.

Ao pé da letra: literalmente.

Arregaçar as mangas: dar início a uma determinada atividade.

Bater as botas: falecer.

Boca de siri: manter um segredo referente a um determinado assunto.

Cara de pau: descarado, sem-vergonha.

Cabrón

Chutar o balde/chutar o pau da barraca: perder o controle, a calma.

Descascar o abacaxi: resolver um problema complicado.

Encher linguiça: enrolar, ocupar o tempo por meio da embromação.

Lavar as mãos: não se envolver com um determinado assunto.



Pé na jaca (*enfiar o pé na jaca.*: cometer excessos.

You are out of bounds

Quebrar o galho: improvisar.

Little help

Trocar os pés pelas mãos: agir de modo desajeitado, apressadamente.

You did not understand

EXPRESSÕES NO FUTEBOL

Comer (a) bola: falar ou fazer algo inconveniente sem perceber, ou então, vacilar, deixar alguma chance passar ou ser enganado.

Mess something out; Do something inconvenient

Dar bola: dar confiança, dar entrada para namoro.

Give trust to someone; Flirt with someone

Na marca do pênalti: última alternativa para alguma situação, única maneira de se resolver algo quando alguém está pronto para tomar alguma decisão importante.

It's your last chance for something important; The last chance you have

Ficar/deixar pra escanteio : significa deixar algo/alguém de lado, esquecido.

Forget somebody/something; Don't care about something.

Pisar na bola: quando alguém pisa na bola, é sinal de que fez algo errado, condenável.

Made a mistake.

Marcou um gol: conseguir atingir um objetivo, principalmente quando foi difícil conseguir tal coisa.

won the game!

Chutar: desprezar alguém afirmar alguma coisa sem ter certeza.

Don't care about

Deixar no banco: deixar algo/alguém em segundo plano.

Don't care about; Forgot someone

Bater na trave: quase acontecer/conseguir algo.

Almost done

Um a zero para (mim/ você/...): quando alguém está em uma situação de vantagem.

Ahind

Pendurar as chuteiras: se aposentar.

To retire

Tirar o time de campo: desistir de algo.

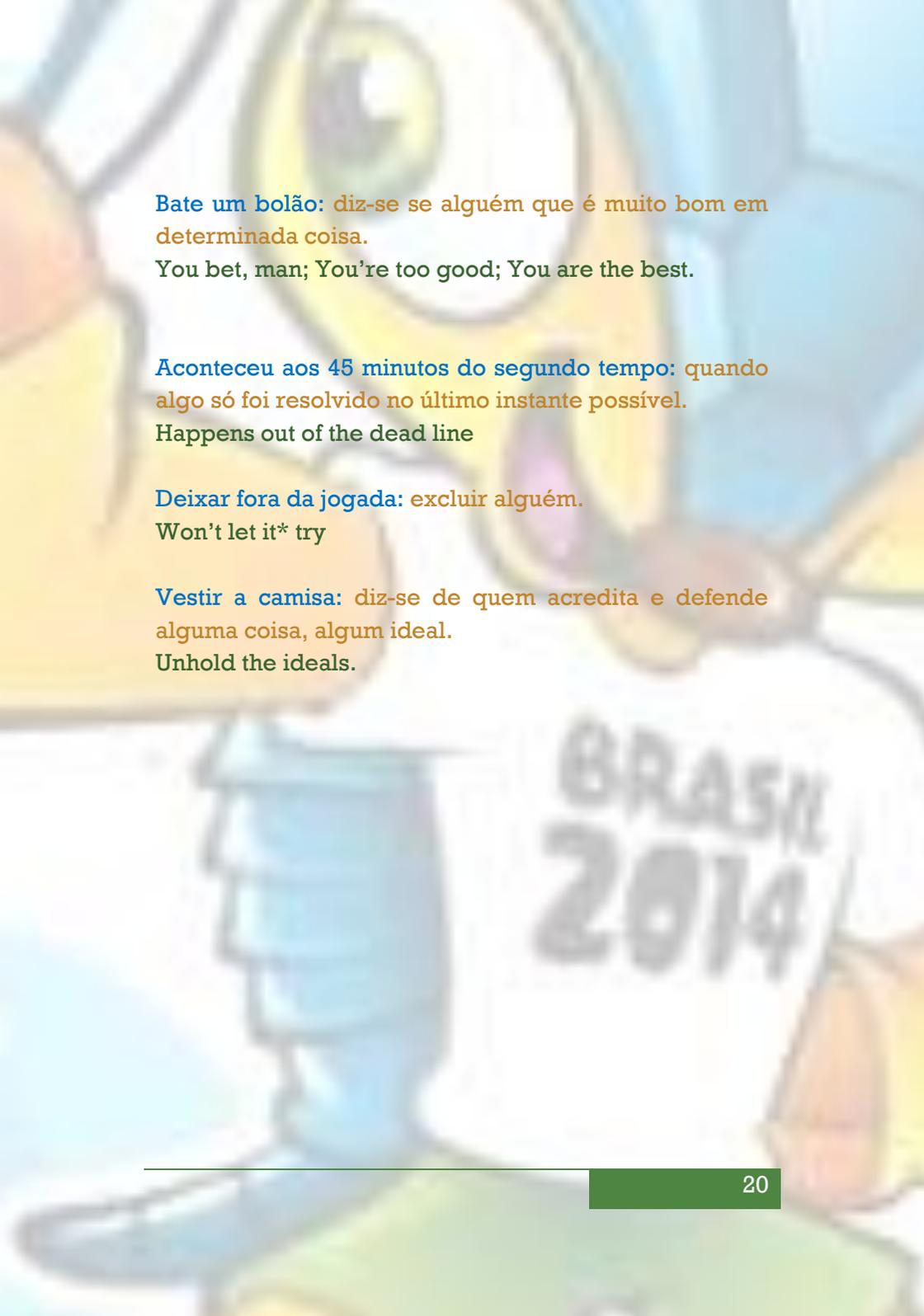
Give up

Tá na área e se derrubar é pênalti: quando falta só um detalhe para alguma coisa ser concluída.

Almost winning

Correr para o abraço: alguém fez tudo certo e agora só vai receber os cumprimentos pelo que realizou, comemorar.

Let's celebrate!



Bate um bolão: diz-se se alguém que é muito bom em determinada coisa.

You bet, man; You're too good; You are the best.

Aconteceu aos 45 minutos do segundo tempo: quando algo só foi resolvido no último instante possível.

Happens out of the dead line

Deixar fora da jogada: excluir alguém.

Won't let it* try

Vestir a camisa: diz-se de quem acredita e defende alguma coisa, algum ideal.

Unhold the ideals.



PRONÚNCIAS

ORTOGRAFIA

Açúcar-

Atenção-

Assento-

Chamada-

Chutar-

Chuveiro-

SOM

[s]

[s]

[c]

[x]

[x]

[x]

Defesa-	[z]
Depósito-	[z]
Desaparecer-	[z]
Experim e ntar-	[s]
Extravio-	[s]
Juiz -	[s]
Reserva-	[z]
Sal -	[u]

DIAS, MESES, ESTAÇÕES

DIAS DA SEMANA

Domingo – Sunday - Domingo
 Segunda-feira – Monday - Lunes
 Terça-feira – Tuesday - Martes
 Quarta-feira – Wednesday - Miércoles
 Quinta-feira – Thursday - Jueves
 Sexta-feira – Friday - Viernes
 Sábado – Saturday - Sábado

MESES DO ANO

Janeiro – January - Enero
Fevereiro – February - Febrero
Março - March - Marzo
Abril – April - Abril
Maio – May - Mayo
Junho – June - Junio
Julho – July - Julio
Agosto – August - Agosto
Setembro – September - Septiembre
Outubro – October - Octubre
Novembro – November - Noviembre
Dezembro – December - Diciembre

ESTAÇÕES DO ANO

Outono – Autumn – Otoño
Primavera – Spring - Primavera
Verão – Summer - Verano
Inverno – Winter - Invierno

NÚMEROS

1 - um / uma - one - un

2 - dois / duas - two - dos

3 - três - three - tres

4 - quatro - four - cuatro

6 - seis - six - seis

7 - sete - seven - siete

8 - oito - eight - ocho

9 - nove - nine - nueve

10 - dez - ten - diez

11 - onze - eleven -



5 - cinco - five - cinco

once

12 - doze - twelve -
doce

13 - treze - thirteen -
trece

14 - catorze ou quatorze
- fourteen - catorce

15 - quinze - fifteen -
quinze

16 - dezesseis - sixteen
- dieciséis

17 - dezessete - seven-
teen - diecisiete

18 - dezoito - eighteen -
dieciocho

19 - dezenove -
nineteen - diecinueve

20 - vinte - twenty -
veinte

21 - vinte e um -
twenty-one - veintiuno

...

30 - trinta - thirty - treinta

40 - quarenta - forty -
cuarenta

50 - cinquenta - fifty -
cincuenta

60 - sessenta - sixty -
sesenta

70 - setenta - seventy -
setenta

80 - oitenta - eighty -
ochenta

90 - noventa - ninety -
noventa

100 - cem - one hun-
dred - ciento

101 - cento e um - hun-
dred-one - ciento uno

...

200 - duzentos - two-
hundred - doscientos

300 - trezentos -

three-hundred - tresci-
entos

400 - quatrocentos - four
hundred - cuatrocientos

500 - **quinhentos** – five hundred - quinientos

600 - **seiscentos** – six hundred – seiscientos

700 - **setecentos** – seven hundred - setecientos

800 - **oitocentos** – eight hundred - ochocientos

900 - **novecentos** – nine hundred - novecientos

1.000 - **mil** – one thousand - mil

2.000 - **dois mil** – two- thousand – dos miles

1.000.000 - **um milhão** – one million – un millón



TEMPO

Hoje - Today

Hoje de manhã - This morning – esta mañana

Hoje à tarde - This afternoon - Esta tarde

Hoje à noite - This evening / Tonight - Anoche

Ontem – Yesterday - Ayer

Ontem de manhã - Yesterday morning – La mañana de ayer

Ontem à tarde - Yesterday afternoon

Ontem à noite - Yesterday evening

Ontem à noite - Last night

Amanhã - Tomorrow

Amanhã de manhã - Tomorrow morning

Amanhã à tarde - Tomorrow afternoon

Amanhã à noite - Tomorrow evening

Amanhã à noite - Tomorrow night

Semana - Week

Esta / nesta semana - This week

Próxima semana - Next week

Semana passada - Last week

Mês - Month

Este / neste mês - This month

Próximo mês - Next month

Mês passado - Last month

Ano - Year

Este / neste ano - This year

Próximo ano - Next year

Ano passado - Last year

HOTÉIS

Almoço
Lunch
Almuerzo

Café da Manhã
Breakfast
Cama
Bed

Cama de Casal
King size

Cama de Solteiro
Single Size Bed

Camareira
Maid

Chave
Key

Chuveiro
Shower

Conta
Bill

Elevador
Elevator

Estacionamento
Park

Gerente
Manager

Hotel
Hotel

Jantar
Dinner

Meia diária
Half day use

Diária

Day use/ daily

Quarto

Bedroom/Room

Quarto com duas camas

Room with two beds

Quarto para duas pessoas

Room for two persons

Quarto para uma pessoa

A single room

Recepção
reception

Recepcionista
receptionist

Recibo
Receipt

Sacada
porch

Salão
Hall/Hairdressing salon

Sanitários / Banheiros
Restroom

Serviço de quarto
Room Service

FRASES ÚTEIS

Vocês têm vaga?

Have vacancy at the hotel?

Fiz uma reserve. I made a reservation.

Qual o preço por noite?

How much is a daily?

Ainda não sei quanto tempo vou ficar. I don't know how many days I will stay

A que horas servem o café da manhã? What time is the breakfast?

Acorde-me às 7h, por favor. I would like to be wake up at 7 a.m. o'clock

O número do meu quarto é o ...My room's number is...

A que horas devo desocupar o quarto? What time is my check-out?

Vou pagar em dinheiro / no cartão de crédito. I'm gonna pay in Bill/credit card

Pode me chamar um táxi? Could you please call a taxi?

MEIOS DE TRANSPORTE

Aeroporto

Airport

Assento (na janela / no
corredor)

Avião

Plane

Bagagem de mão

Cabin baggage/Hand
luggage

Balsa

Ferryboat

Cartão de embarque

Boarding pass

Conexão

Connection

Entrada / Saída

Entrance/ Exit

Estação de metrô

Tube Station

Guichê

Counter

Ida / volta

GO/ Back

Metrô

Metro

Ônibus

Bus

Passagem

Ticket

Passaporte

Passaport

Sala de embarque

Boarding room

Sala de

espera

Waiting

room



Táxi

Vôo

Taxi

Flight

FRASES ÚTEIS

Qual o portão de embarque do vôo ... ?

What is the boarding gate?

Que horas sai/chega o ônibus para ...?

What time the bus pass?/the bus live?

Que horas sai o próximo ônibus?

What time is the next bus?

Qual o preço da passagem?

How much is the ticket?

Quanto tempo demora para ir a ... ?

How long does it takes?

Onde posso comprar uma passagem

Where can I buy ticket?

O ônibus/avião está atrasado?

The bus/plane is late. (The flight is delay)

Este assento/(esta) cadeira/(esta) poltrona está vazia?

Is this/that place/chair/seat empty?

Posso abrir/fechar a janela?

Can I open/close the window?

Quais os ônibus chegam próximo ao arena?

What is the bus I can take to go to arena?

Pode me avisar quando chegar lá?

Would you tell me when arrive?

Devo descer agora?

May I to go now?

Pode me deixar aqui?

Could you live me here?

Quanto custa para ir até a/o ... ?

How much is to go to...?

REFEIÇÕES

Açúcar / sal

Sugar/Salt

Água / Suco / Refrigerante / Café / Chá

Water/ Juice/Soda/Coffe/Tea

Cerveja / Vodka / Vinho / Cachaça / whisky

Beer/Vodka/ Wine/Cachaça/Whiski

Cardápio / Menu

Menu

Colher / Garfo / Faca

Spoon/Fork/Knife

Copo / Caneca / Taça / Xicara

Glass/Cup/Wine Glass/Cup

Conta

Bill

Garçom / Garçonete

Walter/Walteress

Entrada

Entrance

Salada

Salad

Peixe / Carne / Carne de Porco / Camarão

Fish/Meat/Brawn/Prawn

Arroz / Feijao

Rice/Bean

Garrafa

Bottle

Gorgeta

Tip

Guardanapo

Napkin

Pão

Bread

Prato / Prato principal

Plate/ Main course

Restaurante

Restaurant

Sanduiche

Sandwiche

FRASES ÚTEIS

Uma mesa para duas ...

We are on two...

Gostaria de ver o cardápio, por favor!

Please, the menu.

O que você sugere?

What do you advice?

Eu gostaria de ...

I would like to....

Qual o menu do dia?

What is the day's main course ?

Pode me trazer outra faca / garfo ?
Could you bring another fork/knife?

A conta, por favor!

Please, my Bill!

A gente pode pagar separado?

Can we share the bill?

Estava uma delícia, obrigado(a)!

It was delicious, thank you!

Bom apetite!

Bon appetit!

COMPRAS E SERVIÇOS

Cabelereiro

Hairdresser

Banca de jornal

Newstand

Comprar

Buy

Custar

To cost

Loja

Store

Supermercado

Supermarket

Lavanderia

Laundry

Livraria

Bookstore

Liquidação

Sale

Padaria

Bakery

Papelaria

stationary store

Roupa / Sapato

Clothe/ Shoes

Sacola

Bag

FRASES ÚTEIS

Onde tem ... ?

Where I can find

Onde fica a seção ... ?

Where is the...?

Vocês têm ... ?

Do you have..?

Quanto custa isso?

How much is this?

Onde que eu pago?

Where I can pay?

Aceitam cartão de crédito / débito ?

Do you receive credit card or debit?

Pode me dar uma sacola, por favor?

Can you give a bag, please?

Só estou dando uma olhada.

I'm just taking a look.

Tem maior / menor / mais barato?

Is there bigger/smaller/cheapest?

Não gostei.

I don't like.

Posso experimentar / Provar?

Can I try?

Você tem outras cores?

Do you have other colors?

Pode embrulhar para presente?

Could you wrap up?

Quando ficará pronto?

When

Como funciona isso aqui?

How does it work?

Gostaria de marcar uma hora!

I would like to have a hour.

Queria cortar o cabelo!

I would like to have a hair cut

Não corta muito!

Don't cut to much!

Quanto custa o quilo disso?

How much?

Pode me escrever isso?

Can you write this for me?

FUTEBOL

Futebol

Soccer

Bola

Ball

Juíz

Referee

Bandeirinha

Flagspot

Gol / Goleiro

Goal/ Goalkeeper

Uniforme

Uniform

Hino

Anthem

Camisa

Tee

Estádio

Stadium/Arena

Falta

Foul

Arquibancada

Stand

Jogador	Time
Player	Team
Torcida / Torcedor	Jogo
Cheering / Hooligans	Game
Ganhar / Perder	Placar
To win/ To lost	Score
Atacante / Defesa	Cartão vermelho / amarelo
Striker/Fullback	Red card/Yellow card
Técnico	
Coach	

FRASES ÚTEIS

Que horas vai ser / começar o jogo?

What time is the game?

Onde é o jogo?

Where is the game?

Qual o placar? / Quanto 'tá' o jogo?

How much is the score?

Quais os times que estão jogando?

What is the teams that are playing?

A arquibancada é numerada?

Has the stand a number chair?

Onde eu compro ingresso para o jogo?

Where I can buy tickets for the game?

Quanto 'tá' o ingresso do jogo?

How much is the ticket?

Qual o nome daquele técnico / jogador / goleiro?

What is the coach name?

Pode entrar com bebida no estádio?

Can we take drink to the arena?

BANCOS

Banco

Bank

Agência

Agency

Conta

Account

Cartão de crédito / débito

Credit card/ Debit card

Dinheiro / Cheque

Cash/ Check

Moeda

Coin

Troco

Small cash

Depósito / Transferência / Pagamento

Deposit/Wire/Payment

Real (R\$)

Real

FRASES ÚTEIS

Perdi meus documentos, o que eu tenho que fazer?

I lost all my documents, what I have to do?

Onde eu encontro uma Casa de Câmbio?

Where I can find a Exchange house?

Como eu faço para trocar um dinheiro?

How I can change my money?

Qual é a taxa de câmbio do dólar?

What is the exchange rate of dólar?

Onde fica o Banco ... ?

Eu gostaria de trocar esse dinheiro.

I would like to change this money

Posso retirar o dinheiro com esse cartão de crédito?

???

LIGAÇÕES TELEFÔNICAS

Celular

Cellphone

Telefone / Celular

Telephone/Cellphone

Crédito para celular

Credit to cellphone

Emergência

Emergency

Chamada

Call

Discar

Dial

Número

Number

Sinal

Signal

Número errado

Wrong number

FRASES ÚTEIS

Eu gostaria de ligar a cobrar

I would like to make a phone call

Qual o número do seu telefone / celular?

What is your phone/cell phone number?

Qual o número do/ da ... ?

What is the number of...?

Alô / Oi, aqui quem fala é ... ?

Hello, Here is...

Quem é?

Who is ?

É o ... ?

It's.../Is...

Quem 'tá' falando?

Who is talking?

Eu gostaria de falar com o/a ... ?

I'd like to talk to...

Meu número é ...

My number is...

Quando ele / ela volta?

When he/she comeback?

Posso deixar um recado?

Can I live a message?

Desculpa, foi engano!

Sorry, It was a mistake!

Eu ligo mais tarde

I call later.

Desculpa, você discou o número errado

Sorry, you dial the wrong number.

Pode dizer que o/a ... ligou ?

Can you tell that ... call?

Qual o prefixo de (nome da cidade) ?

What is the city code?

Como eu faço para ligar interurbano?

How I call to other city?
Posso te mandar mensagem?
Can I send you a sms?

EMERGÊNCIAS

Acidente

Accident

Ambulância

Ambulance

Batida (de carro/moto/...)

Car crash/ Moto crash

Bombeiro

Fireman

Defeito/ Está quebrado

Defect/Is broken

Ferido(s)

Injured

Fogo

Fire

Incêndio

Fire

Furto / Roubo
Stealing/Robbery
Polícia
Police

FRASES ÚTEIS

Socorro!
Help!
Atenção!
Attention!
Pare!
Stop!
(Isto) É uma emergência!
(It) Is an emergency
Chame uma ambulância!
Call the ambulance!
Chame o bombeiro / a polícia!
Call the fireman / Police!
Depressa!
Quickly / Hurry!
Por favor, venha a ...
Please, come to...

Fui / Fomos roubado(s)!

I was stolen/ I were stolen!

Alguém foi ferido / atropelado

Someone has been hurt/ got run over/has been hit

Roubaram meu passaporte

Somebody stole my passport

Eu perdi no ... ?

I lost on/in/at

Extraviaram minha bagagem

My baggage was misplaced

O número da placa é ...

The board/plate number is

Fui agredido

I got beaten

Sofri um acidente

I had na accident

Meu filho desapareceu

My son is missing

Ele / Ela tem ... anos

He/She is ..years old

Ele / Ela está se afogando

He / She is drowning

Qual o hospital / farmácia mais próximo (a)?

Which is the hospital / pharmacy nearest?

O que aconteceu?

What happened?

SAÚDE

Arranhão

Scratch

Câncer

Cancer

Coceira

Itchness

Caroço

Core

Coração

Heart

Corte

Cut

Diabetes

Diabetes

Diarreia

Stomachache

Sangue

Blood

Dor / Doença

Pain/Illness

Doente

Ill

Dor de cabeça

Headache

Dor de dente

Toothache

Dor de gargante

Sore throat

Dor de ouvido

Earache

Enjôo	Migraine
Nausea	Estômago
Enfermeira	Stomach
Nurse	Farmácia
Enxaqueca	Drugstore
Febre	Óculos
Fever	Glasses
Grávida	Operação
Pregnant	Operation
Gripe	Peito / Torax
Flu	Chest/ Thorax
Hospital	Queimadura
Hospital	Burn
Injeção	Temperatura
Injection	Temperature
Lente de contato	Tosse
Contact Lens	Cough
Mordida	Vômitar / Vômito
Bite	Throw up/ Vomit
	Vacina
	Vaccine

FRASES ÚTEIS

Sinto dor no / na ...

I fell pain...

Não me sinto bem

I'm not felling well.

'Tô' com ânsia de vômi-

to

I'm retching

Minha cabeça está ro-

dando

My head is spinning

Dói aqui

Hurt over here

Dói de vez em quando

Hurt from time to time

Dói quando toca aqui

feel pain if you touch

here

Isso/aquilo dói

It's/That's hurt

Preciso de uma receita

para

I need a receipe for

Sou alérgico a ...

I'm allergic to

Ele vai sarar?

He going to get better?

Como ele / ela está?

How is He/she?

O(a) senhor(a) tem algo

para ... ?

Do you have

something for...?



**Aproveite a
Copa do Mundo
de 2014
e descubra o
Brasil!**